



SEITE 6

BIOTEXFUTURE – INNOVATIONSRAUM FÜR NACHHALTIGE TEXTILIEN

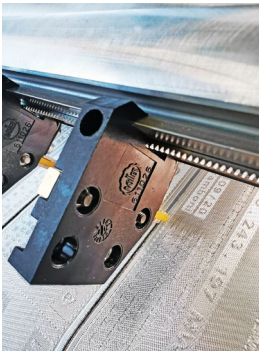
Kreislaufwirtschaft



SEITE 11

SICHERHEITSBEKLEIDUNG IN DER INDUSTRIE

Schutz und Tragekomfort



SEITE 14

ECHTE NACHHALTIGKEIT – EIN TRAUM?

Kompromisslos nachhaltig



SEITE 38

PERSÖNLICH: RAINER ROTEN

Erhöhte Produktsicherheit

FOKUS

- 06 **BIOTEXFUTURE – Innovationsraum für nachhaltige Textilien**

FACHARTIKEL

- 11 **Sicherheitsbekleidung in der Industrie**
- 14 **Echte Nachhaltigkeit – ein Traum?**
- 17 **Gemeinsames Engagement für eine nachhaltigere Zukunft der Textilbranche**
- 19 **Zwei-Bad Kontinüefärbeverfahren für Kurzmetragen mit Reaktivfarbstoffen**
- 23 **Überlegungen zu den Auswirkungen der Pandemie und zur Zukunft der Textilindustrie**
- 27 **TheraTex – Unterstützung der Therapie bei Hemiparese**

TEXTILE ZUKUNFT

- 31 **Die digitale Zukunft in der Wirkerei**

VEREINE

- 33 **SVTF – Schweizer Verein Textilfachleute**
SVTF Geschäftsbericht 2021
Persönlich: Rainer Roten
- 41 **VDTF – Verband Deutscher Textilfachleute e.V.**
VDTF-Mandatsträger im Interview
Regionalgruppe Süd
Regionalgruppe Niederrhein-Aachen

44 NEWS

48 LIEFERANTENVERZEICHNIS

Herausgeber: Schweizer Verein Textilfachleute SVTF, <http://www.svtf.ch> **Verlag:** Verlag Textilplus AG, Allmeindstrasse 17, CH-8840 Einsiedeln, Telefon: +41 (0) 55 422 38 30, e-mail: info@textilplus.com, Internet: www.textilplus.com **Verlagsleiter:** Andreas A. Keller **Chefredaktion:** Dr. Roland Seidl (roland.seidl@textilplus.com); Prof. Dr. Joachim Hilden (joachim.hilden@textilplus.com) **Redaktionelle Mitarbeiter:** Marcel Hofmann (marcel.hofmann@textilplus.com) **Anzeigenverwaltung:** (inkl. Stelleninserate): ITS Mediaservice GmbH, Andreas A. Keller, Allmeindstrasse 17, CH-8840 Einsiedeln, Telefon +41 (0) 55 422 38 30, e-mail: keller@its-mediaservice.com **Abonnemente (Jahresabonnement 6 Ausgaben):** Schweiz CHF 95.-; Europa EUR 95.-; Übersee EUR 110.- **Offizielles Publikationsorgan:** Schweizer Verein Textilfachleute SVTF, c/o Dr. Markus Müller, Schlossbaanweg 4, 4800 Zofingen; Verband Deutscher Textilfachleute e.V. (VDTF), Geschäftsstelle: Mainzer Landstrasse 55, D-60329 Frankfurt; Verein österreichischer Textilchemiker und Coloristen VÖTC, A-Dornbirn **Druck/Gestaltung:** Druckerei Franz Kälin AG, CH-8840 Einsiedeln **Jahrgang:** 10. Jahrgang TEXTILplus (128. Jahrgang »mittex«; 56. Jahrgang «Textilveredlung») **Erscheinungsweise:** Erscheint 6 x jährlich. Abonnierte Zeitschrift, siehe separates Bestellformular. Zur Veröffentlichung angenommene Originalartikel gehen in das ausschliessliche Verlagsrecht der Verlag Textilplus AG über. Nachdruck, fotomechanische Vervielfältigung, Einspeicherung in Datenverarbeitungsanlagen und Wiedergabe durch elektronische Medien, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Copyright 2022 by Verlag Textilplus AG, CH-8840 Einsiedeln, Schweiz. ISSN 2296-1208